

23 January 1991 and amended by Order in Council 8-93 dated 13 January 1993, is further amended by substituting the amount "\$200" for the amount "\$95" in section 1.

2. The Regulation is amended by substituting the amount "\$10" for the amount "\$5" in section 3.

3. Sections 4 and 5 are revoked.

4. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1032

Draft Regulation

An Act to preserve agricultural land
(R.S.Q., c. P-41.1)

Tariff of duties, fees, expenses and costs (registration of an appeal and revocation of exemptions)

— Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs, the text of which appears below, may be made by the Government upon the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft regulation is to amend the tariff in force for registration of an appeal with the Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole and to make it applicable to any person, including the government, public agencies, communities, municipalities and regional county municipalities.

To that end, it proposes to increase to \$200 the tariff of duties for registration of an appeal and to revoke the exemptions. Those duties, fixed at \$95 in 1992, must be indexed according to the rate of increase in the general Consumer Price Index on 1 January of each year and are fixed at \$99 since 1 January 1996. That amendment to the Regulation comes within the Government's user fee policy.

Thus, any person who wishes to file an appeal will have to pay an additional amount of \$101.

Further information may be obtained by contacting Mrs. Nicole Jobin, Secretary, 200, chemin Sainte-Foy, 4^e étage, Québec (Québec), G1R 4X6; tel. (418) 646-3047, fax: (418) 643-0022.

Any interested person having comments to make is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to Mrs. Rita Bédard, President of the Tribunal d'appel en matière de protection du territoire agricole, 200, chemin Sainte-Foy, 4^e étage, Québec (Québec), G1R 4X6.

GUY JULIEN,
*Minister of Agriculture,
Fisheries and Food*

Regulation to amend the Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs

An Act to preserve agricultural land
(R.S.Q., c. P-41.1, s. 80, par. 8)

1. The Regulation respecting the tariff of duties, fees, expenses and costs, made by Order in Council 128-91 dated 6 February 1991 and amended by the Regulation made by Order in Council 1770-92 dated 9 December 1992, is amended in section 1 by substituting "\$200" for "\$95".

2. Section 2 is revoked.

3. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1033

Draft Order in Council

An Act respecting land use planning and development
(R.S.Q., c. A-19.1)

Ville de La Baie

— Declaration of special planning zones

Notice is hereby given that the Government may make the Order in Council the text of which appears below and which declares that certain parts of the territory of Ville de La Baie will be special planning zones upon completion of the consultation mentioned below.

In accordance with section 161 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1), a special planning zone order may be made only if a draft order has been previously published in the *Gazette officielle du Québec*.

From the date of this publication, in accordance with section 162 of the Act respecting land use planning and

development, and up to the date of the coming into force of the Order in Council, the following are prohibited on the territory covered by the draft Order in Council:

(1) any new construction, alteration, addition or installation, or any new use of land except uses of land and buildings for agricultural purposes on land under cultivation;

(2) any new cadastral operation and the parcelling out of a lot by alienation.

The Minister of Municipal Affairs or his representative will, prior to the making of the Order in Council and in accordance with the manner provided for in sections 163 and 156 of the Act respecting land use planning and development, hold a consultation on the content of the draft Order in Council.

Further information may be obtained from Mr. Pierre Turmel, advocate, 20, rue Pierre-Olivier-Chauveau, aile Chauveau, 3^e étage, Québec (Québec), G1R 4J3, tel.: (418) 691-2022, fax: (418) 644-5772.

RÉMY TRUDEL,
Minister of Municipal Affairs

Declaration of special planning zones in the territory of Ville de La Baie

WHEREAS on 19 and 20 July 1996, torrential rains caused total or substantial losses to several immovables located in certain parts of the territory of Ville de La Baie;

WHEREAS it is urgent to intervene rapidly in order to provide for the disaster victims land that may receive new homes;

WHEREAS the zoning by-laws presently applicable in those parts of the territory of the town do not provide for housing development;

WHEREAS in accordance with section 158 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1), the Government may, by order, declare any part of the territory of Québec to be a "special planning zone" in order to solve a development or environmental problem the urgency or seriousness of which, in the opinion of the Government, justifies its intervention;

WHEREAS section 160 of that Act provides that the order shall include the land use planning and development controls applicable in that zone;

WHEREAS due to the urgency and seriousness of the development problems with which the town and its citizens are confronted, it is important to amend the land use planning and development controls applicable to those parts of the territory;

WHEREAS by Resolution 96-479, adopted on 13 September 1996, the town requested that the Minister of Municipal Affairs adopt an Order in Council declaring certain parts of its territory special planning zones;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs:

THAT the parts of the territory of Ville de La Baie described below be declared "special planning zones" and that their perimeter be described as follows:

Zone 1

Zone 1 consists of two strips. One strip lies along the west edge of chemin de la Rivière, while the other strip lies along the east edge.

The west strip is 60 metres deep and 150 metres in length along the west edge of chemin de la Rivière, and its southern limit is the line dividing lots 313 and 314 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alexis.

The east strip is 60 metres deep and 150 metres in length along the east edge of chemin de la Rivière, and its southern limit is the line dividing lots 313 and 314 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alexis.

Zone 2

Zone 2 is a right triangle 70 metres high in a north-easterly direction, with its base 200 metres in length along the east edge of chemin de la Rivière and the hypotenuse lying in a southeasterly direction along the line dividing lots 269 and 270 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alexis.

Zone 3

Zone 3 consists of a strip 80 metres deep and 120 metres in front in length along the east edge of the new chemin de la Rivière, and its southern limit is the line dividing lots 286 and 290 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alexis.

Zone 4

Zone 4 consists of a strip 80 metres deep and 400 metres in length along the west edge of chemin de la Rivière, and its southern limit is the line dividing lot 289 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alexis and lot 85 of the cadastre of Ferland.

Zone 5

Zone 5 consists of a strip 60 metres deep and 470 metres in length along the north edge of the new chemin Saint-Jean, and its western limit is the line dividing lots 320 and 321 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alexis.

Zone 6

Zone 6 consists of a strip 60 metres deep and 200 metres in length along the northwest edge of the new chemin Saint-Jean, and its southwestern limit is the line dividing lots 331 and 332 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alexis.

Zone 7

Zone 7 consists of a strip 60 metres deep and 1300 metres in length along the east edge of chemin Saint-Bruno, and its northern limit is the line dividing lots 68 and 69 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alexis before the cadastral revision.

Zone 8

Zone 8 consists of a strip 60 metres deep and 1950 metres in length along the west edge of chemin Saint-Bruno, and its southern limit is the line dividing lots 351 and 352 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alexis.

Zone 9

Zone 9 consists of a strip 60 metres deep and 825 metres in length along the north edge of chemin des Chutes, and its eastern limit is the line dividing lots 569 and 568 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alphonse.

Zone 10

Zone 10 consists of a strip 60 metres deep and 150 metres in length along the north edge of chemin des Chutes, and its eastern limit is the line dividing lots 555 and 554 of the cadastre of the Paroisse de Saint-Alphonse.

Zone 11

Zone 11 consists of lots 3712-1 to 3712-58 and lots 837-1, 594-5, 594-3, 594-2, 594-1, 837-2 and 837-3 of the cadastre of Ville de La Baie;

THAT the objectives pursued be stated as follows:

(1) to provide land to the disaster victims as rapidly as possible, allowing them to rebuild a dwelling as soon as possible;

(2) to promote the return of families to their former neighbourhood;

(3) to avoid the creation of prejudices, in particular financial loss and psychological distress for persons already greatly affected by the total or partial loss of their property;

(4) to avoid speculation on land in the territory of Ville de La Baie;

THAT the land use planning and development controls applicable within the perimeters constituting the “special planning zones” described above be as follows:

The uses allowed are:

(1) In zones 1 to 10: residential use allowing the installation of single-dwelling buildings;

(2) In Zone 11: low-density residential use allowing the installation of detached buildings containing one to three dwellings or buildings containing four dwellings in a row;

THAT the Ville de La Baie be designated as the authority responsible for the administration of the land use planning and development controls applicable within the perimeters constituting the “special planning zones”;

THAT the land use planning and development controls applicable within those zones be amended, reviewed or repealed in accordance with the procedure provided for in sections 123 and following of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1).

1036